

## VERTALING

## FRANSE GEMEENSCHAP

N. 84 — 877

6 APRIL 1984. — Decreet houdende oprichting van een parlementaire onderzoekscommissie voor de problemen van de vierde wereld (1)

De Raad van de Franse Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Executieve, bekrachtigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Een parlementaire onderzoekscommissie voor de problemen van de vierde wereld, wordt bij de Raad van de Franse Gemeenschap van België opgericht.

**Art. 2.** Onder vierde wereld verstaat men de sociale categorie van onze medeburgers die niet meer aan de nodige voorwaarden voldoen om een menswaardig leven te leiden.

**Art. 3.** De Minister van de Franse Gemeenschap belast met het beleid inzake maatschappelijke hulp stelt, zo nodig, ter beschikking van de commissie, de lokalen en het personeel die noodzakelijk zijn voor de werking van de commissie en van haar secretariaat.

Zij zal beschikken over de nodige inlichtingen verstrekt door de verschillende publieke of private overheden of de instellingen, die bij de problemen van de vierde wereld betrokken zijn.

**Art. 4.** De commissie is samengesteld uit 15 leden die door de Raad uit zijn leden aangewezen worden, overeenkomstig het principe van de evenredige vertegenwoordiging van de politieke groeperingen.

**Art. 5.** De commissie werkt in samenwerking met de instellingen waarvan sprake in lid 2 van artikel 3, ten einde de onmisbare ontleidingsmiddelen voor het volbrengen van haar opdracht op touw te zetten.

**Art. 6.** De commissie brengt verslag aan het dagelijks bestuur van de Raad uit, ten laatste op 31 maart van ieder jaar. Na

onderzoek in commissie en beraadslaging in openbare vergadering, zendt de Raad dit verslag naar de O.C.M.W.'s van de Franse Gemeenschap en naar de openbare en private instellingen uit, die ten laatste op 31 mei aanstaande door de onderzoekscommissie aangewezen worden.

Vanaf die datum is het verslag ook toegankelijk voor de andere instellingen betrokken bij de problemen van de vierde wereld, die er de overzending van kunnen aanvragen. De Raad van de Franse Gemeenschap zorgt voor de bekendmaking en de verspreiding van dit verslag.

**Art. 7.** De commissie voor de vierde wereld wordt ten laatste op 1 mei 1984 gevestigd.

**Art. 8.** Het bestaan van de commissie loopt ten einde bij de aanstaande vernieuwing van de Raad, tenzij de nieuwe Raad, in afwijking van artikel 12 van het decreet van 12 juni 1981 beslist, het bestaan ervan te verlengen voor de periode die hij vaststelt.

**Art. 9.** Het mandaat van lid van de door dit decreet opgerichte commissie verleent geen enkel recht op bezoldiging of vergoeding.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 6 april 1984.

De Minister-Voorzitter belast met de Culturele Aangelegenheden en de Buitenlandse Betrekkingen,

Ph. MOUREAUX

De Minister van Sociale Zaken,

Ph. MONFILS

De Minister van Gezondheid en Onderwijs,

R. URBAIN

(1) Zitting 1982-1983.

Bescheiden van de Raad. — Nr. 114, nr. 1. Voorstel van decreet. — Nr. 114, nr. 2. Verslag. — Nr. 114, nr. 3. Amendement.

Zitting 1983-1984.

Integrale Verslagen. — Bespreking en goedkeuring van de artikelen. Vergadering van 7 maart 1984. — Aanneming. Vergadering van 4 april 1984.

F. 84 — 878

6 AVRIL 1984. — Arrêté de l'Exécutif portant modification de l'arrêté créant auprès du Ministre-Président de l'Exécutif de la Communauté française une Commission de réflexion sur l'avenir de l'audio-visuel dans la Communauté française de Belgique

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 26 janvier 1982 portant règlement de son fonctionnement;

Vu l'arrêté de l'Exécutif du 27 juillet 1983 créant auprès du Ministre-Président de l'Exécutif de la Communauté française une Commission de réflexion sur l'avenir de l'audio-visuel dans la Communauté française de Belgique;

Sur la proposition de notre Ministre-Président chargé des Affaires culturelles et des Relations internationales et vu la délibération de l'Exécutif du 6 avril 1984,

Arrêtons :

Article 1er. A l'article 3, 4° de l'arrêté de l'Exécutif créant

française une Commission de réflexion sur l'avenir de l'audio-visuel dans la Communauté française de Belgique, le mot « six » est remplacé par le mot « sept ».

**Art. 2.** L'article 3, 8° du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Quatre membres présentés par les organisations professionnelles représentatives des travailleurs et employeurs. »

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le 6 avril 1984.

Bruxelles, le 6 avril 1984.

Pour l'Exécutif de la Communauté française,  
Le Ministre-Président de l'Exécutif de la Communauté française,  
Ph. MOUREAUX

## VERTALING

N. 84 — 878

6 APRIL 1984. — Besluit van de Executieve tot wijziging van het besluit houdende oprichting bij de Minister-Voorzitter van de Franse Gemeenschap van een Commissie van beraad over de toekomst van de audiovisuele communicatiemiddelen in de Franse Gemeenschap van België

Gelet op het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van België houdende regeling van haar werking; Gelet op het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van België houdende oprichting bij de Minister-Voorzitter van de Executieve van de Franse Gemeenschap van een Commissie van beraad over de toekomst van de audiovisuele communicatiemiddelen in de Franse Gemeenschap van België;

Op de voordracht van Onze Minister-Voorzitter belast met de Culturele Aangelegenheden en de Internationale Betrekkingen en gelet op de beraadslaging van de Executieve op 6 april 1984,

Besluiten Wij:

Artikel 1. In artikel 3, 4° van het besluit van de Executieve houdende oprichting bij de Minister-Voorzitter van de Executieve van de Franse Gemeenschap van een Commissie van beraad over

de toekomst van de audiovisuele communicatiemiddelen in de Franse Gemeenschap van België, wordt het woord « zes » vervangen door het woord « zeven ».

Art. 2. Artikel 3, 8° van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling:

« Vier leden voorgedragen door de representatieve beroepsorganisaties van werknemers en werkgevers. »

Art. 3. Dit besluit treedt in werking met ingang van 6 april 1984.

Brussel, 6 april 1984.

Voor de Executieve van de Franse Gemeenschap,  
De Minister-Voorzitter van de Executieve  
van de Franse Gemeenschap,

Ph. MOUREAUX

## ANDERE BESLUITEN

## MINISTERIE VAN JUSTITIE

## Rechterlijke Orde

Bij koninklijk besluit van 24 januari 1984, dat in werking treedt op 13 mei 1984, is aan de heer Heylbroeck, Fr., eervol ontslag verleend uit zijn ambt van rechter in handelszaken in de rechtbank van koophandel te Gent.

Bij koninklijke besluiten van 18 april 1984:

— is het aan de heer Schöller, Ch., vergund de titel van zijn ambt van rechter in handelszaken in de rechtbank van koophandel te Antwerpen eershelve te voeren.

— is aan de heer Pasture, M., eervol ontslag verleend uit zijn ambt van rechter in handelszaken in de rechtbank van koophandel te Gent.

Bij koninklijk besluit van 27 april 1984 is aan de heer Borgers, A., op zijn verzoek, ontslag verleend uit zijn ambt van plaatsvervangend rechter in het vrederecht van het tweede kanton Hasselt.

Bij koninklijke besluiten van 20 april 1984:

— is Mevr. Spriesterbach, A., substituut-procureur-generaal bij het Hof van beroep te Luik, benoemd tot advocaat-generaal bij dit Hof.

— zijn benoemd tot plaatsvervangend rechter:

— in de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, de heer Raillon, Ph., advocaat te Dendermonde.

— in de rechtbank van eerste aanleg te Luik, de heren Borlon, P. en Colle, J., advocaten te Luik.

Bij koninklijk besluit van 27 april 1984 is de heer De Meyer, P., advocaat, plaatsvervangend rechter in het vrederecht van het vierde kanton Antwerpen, benoemd tot rechter in de arbeidsrechtbank te Antwerpen.

## AUTRES ARRÊTÉS

## MINISTÈRE DE LA JUSTICE

## Ordre judiciaire

Par arrêté royal du 24 janvier 1984, entrant en vigueur le 13 mai 1984, démission honorable de ses fonctions de juge consulaire au tribunal de commerce de Gand est accordée à M. Heylbroeck, Fr.

Par arrêtés royaux du 18 avril 1984:

— M. Schöller, Ch., est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions de juge consulaire au tribunal de commerce d'Anvers.

— démission honorable de ses fonctions de juge consulaire au tribunal de commerce de Gand est accordée à M. Pasture, M.

Par arrêté royal du 27 avril 1984 est acceptée, à sa demande, la démission de M. Borgers, A., de ses fonctions de juge suppléant à la justice de paix du second canton de Hasselt.

Par arrêtés royaux du 20 avril 1984:

— Mme Spriesterbach, A., substitut du procureur général près la Cour d'appel de Liège, est nommée avocat général près cette Cour.

— sont nommés juge suppléant:

— au tribunal de première instance de Termonde, M. Bailion, Ph., avocat à Termonde.

— au tribunal de première instance de Liège, MM. Borlon, P. et Colle, J., avocats à Liège.

Par arrêté royal du 27 avril 1984, M. De Meyer, P., avocat, juge suppléant à la justice de paix du quatrième canton d'Anvers, est nommé juge au tribunal du travail d'Anvers.